

Guide de l'utilisateur



Lecteur de DVD portable à deux écrans de 7 po

NS-D7PDVD

Lecteur de DVD portatif à deux écrans Insignia NS-D7PDVD

Table des matières

Instructions de sécurité importantes.....	3
Fonctionnalités	4
Contenu de l'emballage.....	4
Lecteur DVD	5
Commandes de navigation.....	6
Deuxième moniteur.....	7
Télécommande	8
Mise en service du lecteur	10
Connexion à l'alimentation CA	10
Installation du lecteur DVD dans un véhicule	10
Connexion à une prise d'alimentation de voiture de 12 V.....	11
Connexion d'un casque d'écoute	11
Connexion à un téléviseur ou à un moniteur	12
Fonctionnement du lecteur	13
Lecture d'un DVD ou d'un CD audio	13
Contrôle de la lecture des DVD ou des CD audio	13
Réglage du volume	14
Affichage des informations relatives au DVD	14
Affichage des informations relatives au CD audio	15
Ouverture du menu principal d'un DVD.....	16
Sélection d'un angle de prise de vues.....	16
Sélection de la langue audio	17
Agrandissement de l'image affichée	17
Programmation d'une lecture en boucle.....	18
Répétition d'un chapitre, d'un titre ou d'un DVD	19
Répétition d'une piste ou d'un CD	19
Sélection de la langue des sous-titres.....	20
Sélection du format d'écran	20
Configuration des contrôles parentaux	21
Visionnement de photos	22
Utilisation du menu de Configuration	22
Problèmes et solutions	24
Entretien	25
Nettoyage du lecteur	25
Manipulation des disques	25
Nettoyage des disques	25
Remplacement de la pile de la télécommande	26
Spécifications	26
Avis juridiques	27
Garantie limitée d'un an	28

Instructions de sécurité importantes

- 1** Lire ces instructions.
- 2** Conserver ces instructions.
- 3** Respecter tous les avertissements.
- 4** Observer toutes les instructions.
- 5** Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- 6** Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 7** Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Installer l'ensemble conformément aux instructions du fabricant.
- 8** Installer l'appareil à l'écart de sources de chaleur, telles que radiateurs, bouches de chaleur, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9** Ne pas chercher à modifier le dispositif de sécurité de la prise polarisée ou de type mise à la terre. Le plot le plus large a été prévu pour la sécurité de l'utilisateur. Si la prise fournie ne rentre pas dans la prise secteur, faire appel à un électricien pour qu'il remplace cette dernière qui est obsolète.
- 10** Protéger le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'on ne marche dessus ou qu'il ne soit pincé, en particulier au niveau des prises secteur, plaques multiprises et à l'endroit où il est rattaché à l'appareil.
- 11** N'utiliser que des périphériques et des accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12** Débrancher l'appareil lors d'orages ou quand il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- 13** Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a été endommagé, qu'il s'agisse du cordon d'alimentation ou de la prise qui serait détériorés, de liquide qui se serait infiltré dans l'appareil ou d'objets qui seraient tombés dessus, d'une exposition à la pluie ou à l'eau, d'un fonctionnement anormal ou d'une chute éventuelle.
- 14** Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie, l'humidité, des éclaboussures ou à des gouttes d'eau et ne pas placer de récipients remplis de liquide, tels que des vases, sur l'appareil.
- 15** La prise secteur constitue le dispositif de déconnexion. La prise doit rester constamment en état de fonctionner.

- 16** Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou d'une autre source similaire.

Avertissement

Un risque d'explosion existe si la pile n'a pas été correctement remise en place. Ne les remplacer qu'avec le même type ou un type équivalent.

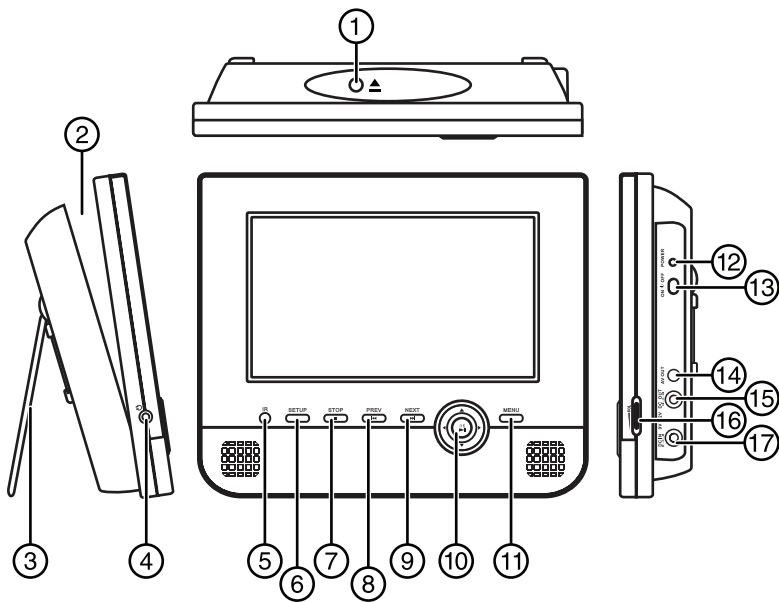
Fonctionnalités

Contenu de l'emballage

L'emballage doit contenir :

- Lecteur DVD principal de 7 po
- Deuxième moniteur de 7 po
- Courroies de montage (2)
- Étui de transport
- Casques d'écoute (2)
- Télécommande avec pile
- Adaptateur c.c à c.a. (pour la prise secteur)
- Adaptateur de voiture
- Câble AV/c.c.
- Câble AV
- *Guide d'installation rapide*

Lecteur DVD



N°	Composant	Description
1	Touche d'ouverture	Appuyer sur la touche d'ouverture (près de l'icône ▲ situé en haut de l'écran) pour ouvrir le plateau à disque.
2	Plateau à disque	Insérer le disque dans ce plateau à disque.
3	Socle	Le déployer pour placer l'appareil sur un bureau ou une table.
4	Prise de casque d'écoute	Brancher le casque d'écoute sur cette prise. Remarque : Les haut-parleurs intégrés sont mis en sourdine lorsque le casque est branché.
5	Capteur infrarouge	Reçoit les signaux de la télécommande. Ne pas obstruer la transmission des signaux.
6	Touche CONFIGURATION	Permet d'ouvrir ou de fermer le menu de configuration (<i>Setup</i>).
7	Touche ■ (ARRÊT)	Permet d'arrêter la lecture d'un disque.
8	Touche ◀◀ (Précédent)	Permet de revenir au chapitre, à la piste ou à la scène précédente pendant la lecture d'un disque. Il suffit d'appuyer sur cette touche pendant plus d'une seconde pour dupliquer la fonction de rembobinage rapide du lecteur DVD.
9	Touche ▶▶ (SUIVANT)	Permet d'aller au chapitre, à la piste ou à la scène suivante pendant la lecture d'un disque. Il suffit d'appuyer sur cette touche pendant plus d'une seconde pour dupliquer la fonction d'avance rapide du lecteur DVD.

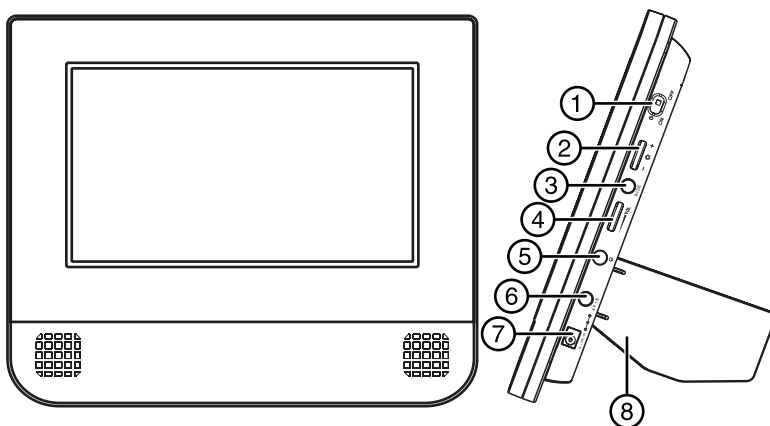
N°	Composant	Description
10	Commandes de navigation	Voir « Commandes de navigation » à la page 6.
11	MENU	Permet d'accéder au menu racine ou titre du disque.
12	Témoin MARCHE-ARRÊT	S'allume quand l'appareil est mis sous tension.
13	⏻ Marche-Arrêt	Le faire glisser pour allumer ou éteindre le lecteur DVD.
14	Prise de sortie AV	Connecter le deuxième moniteur à cette prise à l'aide du câble AV/c.c. ou brancher un moniteur, téléviseur ou amplificateur distant sur cette prise à l'aide d'un câble AV (fourni) et d'un câble RCA (non fourni).
15	Prise de SORTIE c.c.	Connecter le moniteur supplémentaire à cette prise à l'aide du câble AV/c.c.
16	Commande du volume	Tourner ce bouton pour régler le volume.
17	Prise d'ENTRÉE c.c.	Brancher l'adaptateur d'alimentation c.a. à c.c. ou de voiture sur cette prise.

Commandes de navigation



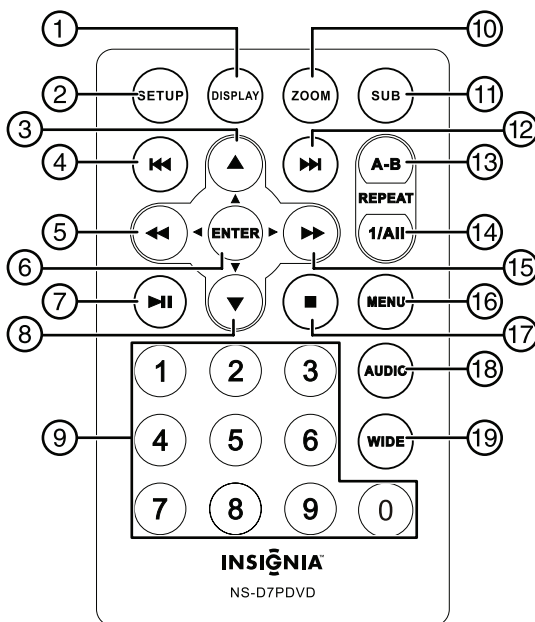
Service	Description
▲	Permet de se déplacer vers le haut dans une liste ou un menu.
▼	Permet de se déplacer vers le bas dans une liste ou un menu.
◀	Permet de se déplacer vers la gauche.
▶	Permet de se déplacer vers la droite.
OK/▶	En mode menu, permet de confirmer une sélection. En mode lecture, permet la lecture ou l'arrêt momentané d'un disque.

Deuxième moniteur



N°	Composant	Description
1	⏻ Marche-Arrêt	Le faire glisser pour allumer ou éteindre le deuxième moniteur.
2	Luminosité +/-	Tourner le bouton pour régler la luminosité.
3	Touche PANORAMIQUE	Permet d'alterner entre une taille d'image de 16:9 et 4:3 (format d'image).
4	Commande du volume	Tourner ce bouton pour régler le volume.
5	Prise de casque d'écoute	Brancher le casque d'écoute sur cette prise. Remarque : Les haut-parleurs intégrés sont mis en sourdine lorsque le casque est branché.
6	Prise d'ENTRÉE AV	Connecter la prise de sortie AV (AV OUT) du lecteur DVD à cette prise à l'aide du câble AV/c.c.
7	Prise d'ENTRÉE c.c.	Connecter la prise de sortie c.c. (DC OUT) du lecteur DVD à cette prise à l'aide du câble AV/c.c.
8	Socle	Le déployer pour placer l'appareil sur un bureau ou une table.

Télécommande



Remarque :

Pour activer la télécommande lors de sa première utilisation, retirer la pellicule entre la pile et le couvercle du compartiment.

N°	Touche	Description
1	AFFICHAGE	Permet d'afficher l'information sur le disque, telle que le titre, le numéro du chapitre, le numéro de piste et la durée de lecture.
2	CONFIGURATION	Permet d'ouvrir ou de fermer le menu de configuration (<i>Setup</i>).
3	▲ (vers le haut)	Permet de se déplacer vers le haut dans un menu.
4	◀◀ (précédent)	Permet de revenir au titre, au chapitre ou à la piste précédente.
5	◀◀ (rembobinage) / ◀ (vers la gauche)	Permet d'effectuer un retour rapide sur le disque. Chaque fois que cette touche est appuyée, la vitesse de retour rapide augmente : de 2 à 4, 8, 16 ou 32 fois la vitesse normale. En Mode menu, permet de se déplacer vers la gauche dans un menu.
6	ENTRÉE	Appuyer sur cette touche pour exécuter ou confirmer une sélection.
7	▶▶ (lecture/pause)	Permet de commencer la lecture. Lors de la lecture d'un disque, permet d'arrêter momentanément la lecture. Appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
8	▼ (vers le bas)	Permet de se déplacer vers le bas dans un menu.
9	Touches numériques	Permet de sélectionner des options de menu ou d'entrer le mot de passe.

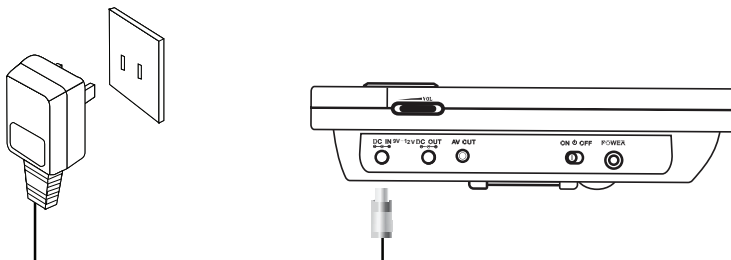
N°	Touche	Description
10	ZOOM	Permet d'agrandir l'image sur l'écran. Permet d'agrandir une image de 2, 3, ou 4 fois sa taille originale
11	SUB (Sous-titres)	Permet d'activer et de désactiver les sous-titres, ou de sélectionner la langue des sous-titres. Cette option ne fonctionne que si le DVD comporte des sous-titres.
12	►► (suivant)	Pour passer au chapitre ou à la scène suivante d'un DVD ou pour passer à la piste suivante d'un CD.
13	Répéter de A à B	Pour répéter une partie spécifique du disque du point A au point B.
14	1/TOUT RÉPÉTER	Permet de répéter la lecture du titre, du chapitre ou de la piste en cours.
15	►► (avance rapide)/ ► (vers la droite)	Permet d'effectuer une avance rapide sur un disque. Chaque fois que cette touche est appuyée, la vitesse d'avance rapide augmente : de 2 à 4, 8, 16 ou 32 fois la vitesse normale. En Mode menu, permet de se déplacer vers la droite dans un menu.
16	MENU	Appuyer une fois pour accéder au menu principal du DVD. Cette option ne fonctionne que si le DVD a un menu principal. Appuyer deux fois sur cette touche pour accéder au menu titre du DVD ou appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pendant trois secondes. Cette option ne fonctionne que si le DVD a un menu de titre.
17	■ (arrêt)	Appuyer une fois sur cette touche pour arrêter la lecture. Le lecteur mémorise l'endroit où la lecture a été arrêtée. Si la touche ► (lecture/pause) est appuyée, le lecteur reprend la lecture à l'endroit où elle a été arrêtée. Appuyer deux fois pour arrêter la lecture. Si la touche ► (lecture/pause) est appuyée, le lecteur commence la lecture au début du disque. Remarque : Lors de la lecture d'un CD audio, appuyer une fois sur STOP pour arrêter la lecture et ramener le lecteur au début du CD.
18	AUDIO	Permet de sélectionner la langue audio du DVD. Cette option ne fonctionne que si le DVD comporte plusieurs langues audio.
19	WIDE (Panoramique)	Permet d'alterner entre une taille d'image de 16:9 et 4:3 (format d'image).

Mise en service du lecteur

Connexion à l'alimentation CA

Pour connecter l'appareil à l'alimentation c.a. :

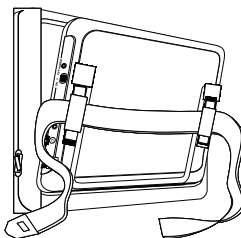
- Brancher une extrémité de l'adaptateur c.a. sur la prise c.c. (**DC IN**) latérale de l'appareil et l'autre extrémité sur la prise secteur c.a.



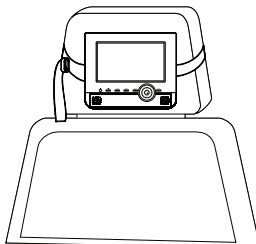
Installation du lecteur DVD dans un véhicule

Pour installer le lecteur DVD dans un véhicule :

- 1 Faire glisser la courroie de support dans la fente située au dos du lecteur DVD ou du deuxième moniteur.



- 2 Placer la courroie autour de l'appuie-tête de l'un des sièges avant du véhicule.

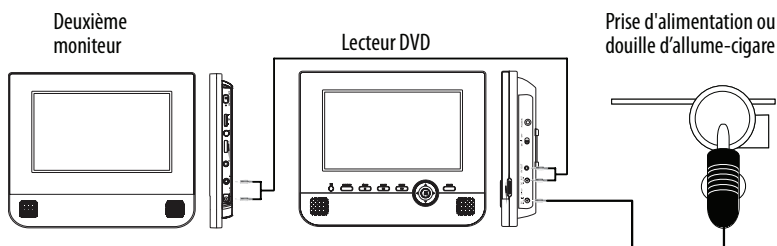


- 3 Ajuster le lecteur DVD ou le deuxième moniteur au centre de l'appui-tête, puis boucler la courroie fermement.

Connexion à une prise d'alimentation de voiture de 12 V

Pour connecter à une prise d'alimentation de voiture de 12 V :

- 1 Brancher une extrémité de l'adaptateur d'alimentation de voiture sur la prise d'entrée c.c. (**DC IN**) située sur le côté du lecteur.

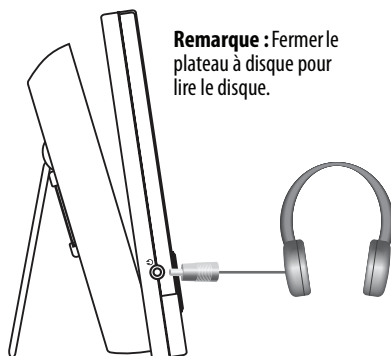


- 2 Brancher l'autre extrémité de l'adaptateur sur une prise d'alimentation du véhicule de 12 V ou sur une douille d'allume-cigare.
- 3 À l'aide du câble AV/c.c., brancher la prise de sortie AV (**AV OUT**) et la prise de sortie c.c. (**DC OUT**) sur le lecteur DVD à la prise d'entrée AV (**AV IN**) et la prise d'entrée c.c. (**DC IN**) sur le deuxième moniteur.
- 4 Mettre le lecteur en marche.

Connexion d'un casque d'écoute

Pour connecter un casque d'écoute :

- Brancher le casque d'écoute sur la prise **Casque**. Lorsqu'un casque d'écoute est branché sur la prise **Casque**, les haut-parleurs intégrés n'émettent aucun son.



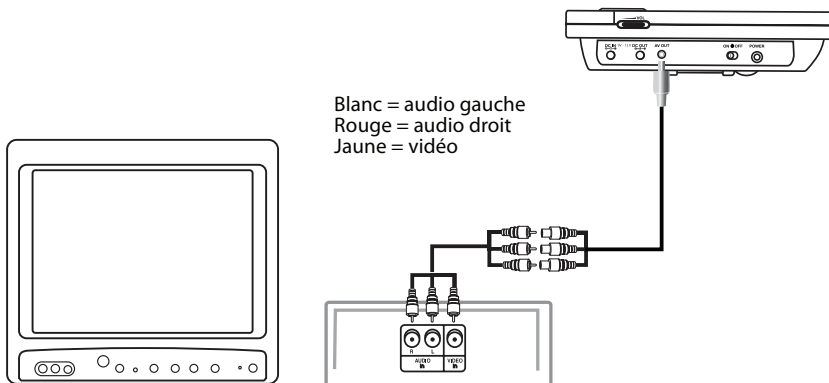
Remarque : Fermer le plateau à disque pour lire le disque.

Connexion à un téléviseur ou à un moniteur

Il est possible de connecter le lecteur à un téléviseur ou à un moniteur, afin de pouvoir regarder des DVD ou des photos sur le téléviseur ou le moniteur.

Pour connecter le lecteur à un téléviseur ou à un moniteur :

- 1 Brancher l'extrémité du câble AV fourni qui est munie d'un connecteur noir sur la prise de sortie AV (**AV OUT**) du lecteur.



- 2 Brancher les connecteurs d'un câble RCA (non inclus) sur les connecteurs de l'autre extrémité du câble AV fourni. Vérifier que les couleurs des connecteurs coïncident.
- 3 Brancher l'autre extrémité du câble RCA sur les prises AV du téléviseur ou du moniteur. Brancher le connecteur blanc sur la prise audio gauche. Brancher le connecteur rouge sur la prise audio droite. Brancher le connecteur jaune sur la prise vidéo.

Fonctionnement du lecteur

Lecture d'un DVD ou d'un CD audio

Remarque

La plupart des DVD et ce lecteur ont des codes de région qui visent à contrôler la distribution illégale des DVD. Le code régional pour ce lecteur est **1**. Il n'est possible de lire des DVD que si leur code régional est **1** ou **ALL** (Tous). Le code régional d'un DVD est imprimé sur le DVD ou sur l'enveloppe du DVD.

Pour lire un disque :

- 1 Vérifier que le lecteur est alimenté correctement.
- 2 Positionner le commutateur Marche/Arrêt (**ON/OFF**) sur **ON** (Marche).
- 3 Appuyer sur le bouton Ouvrir (**OPEN**). Le plateau à disque s'ouvre. Pour l'emplacement de cette touche d'ouverture (**OPEN**), voir « Lecteur DVD », à la page 5.
- 4 Placer un disque, l'étiquette tournée vers le haut, dans le plateau à disque, puis fermer le plateau. La lecture du disque commence automatiquement.

Contrôle de la lecture des DVD ou des CD audio

Pour contrôler la lecture du disque :

- Appuyer une fois sur ■ (**ARRÊT**) pour arrêter la lecture. Le lecteur mémorise l'endroit où la lecture a été arrêtée. Quand la touche ►|| est appuyée, le lecteur reprend la lecture à l'endroit où elle a été arrêtée.
- Appuyer deux fois sur ■ (**ARRÊT**) pour arrêter la lecture. Appuyer sur la touche ►|| pour que le lecteur commence la lecture au début du disque.

Remarque

Lors de la lecture d'un CD audio, appuyer une fois sur **STOP** (ARRÊT) pour arrêter la lecture et ramener le lecteur au début du CD.

- Appuyer sur ►|| pour interrompre momentanément la lecture. Appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
- Appuyer sur ►► de la télécommande ou appuyer et maintenir enfoncé la touche ►► (**SUIVANT**) à l'avant du lecteur pour effectuer une avance rapide sur un disque. Chaque fois que cette touche est appuyée, la vitesse d'avance rapide augmente de 2 à 4, 8, 16 ou 32 fois la vitesse normale.

- Appuyer sur ◀ de la télécommande ou appuyer et maintenir enfoncé la touche ◀◀ (**PRÉCÉDENT**) pour effectuer un rembobinage rapide sur un disque. Chaque fois que cette touche est appuyée, la vitesse de rembobinage augmente de 2 à 4, 8, 16 ou 32 fois la vitesse normale.
- Appuyer sur ▶▶ (**SUIVANT**) pour aller au titre, au chapitre ou à la piste suivante.
- Appuyer sur ◀◀ (**PRÉCÉDENT**) pour aller au titre, au chapitre ou à la piste précédente.

Réglage du volume

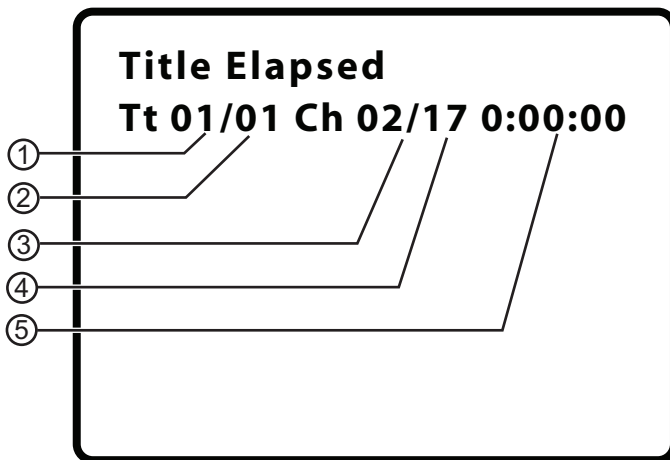
Pour régler le volume :

- Tourner le bouton de réglage du volume sur le côté gauche du lecteur.

Affichage des informations relatives au DVD

Pour afficher les informations relatives au DVD :

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). L'écran suivant s'affiche.



1	Numéro du titre en cours.
2	Nombre total de titres.
3	Numéro du chapitre en cours.
4	Nombre total de chapitres.
5	Durée de lecture écoulée pour le titre en cours.

- 2 Appuyer une ou plusieurs fois sur **DISPLAY** (Affichage) pour afficher des informations spécifiques au DVD. Les informations suivantes s'affichent :

- **Title Elapsed** (Durée écoulée du titre) : indique la durée de lecture écoulée pour le titre.
- **Title Remain** (Durée restante du titre) : indique la durée de lecture restante pour le titre.
- **Chapter Elapsed** (Durée écoulée du chapitre) : indique la durée de lecture écoulée pour le chapitre.
- **Chapter Remain** (Durée restante du chapitre) : indique la durée de lecture restante pour le chapitre.
- **Display Off** (Affichage désactivé) : désactive l'affichage des informations.

Remarque

L'affichage des informations est désactivé automatiquement si la touche **DISPLAY** (Affichage) n'est pas appuyée dans les trois secondes.

Affichage des informations relatives au CD audio

Pour afficher des informations relatives à un CD audio :

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyer sur **DISPLAY** (Affichage). L'écran suivant s'affiche.



- 2 Appuyer une ou plusieurs fois sur **DISPLAY** (Affichage) pour afficher des informations spécifiques au CD audio. Les informations suivantes s'affichent :

- **Single Elapsed** (Durée écoulée de la piste en cours) : affiche la piste en cours de lecture et la durée de lecture écoulée pour cette piste.
- **Single Remain** (Durée restante de la piste en cours) : affiche la piste en cours de lecture et la durée de lecture restante pour cette piste.
- **Total Elapsed** (Durée totale écoulée) : affiche la piste en cours de lecture et la durée de lecture écoulée pour le CD.

- **Total Remain** (Durée totale restante) : affiche la piste en cours de lecture et la durée de lecture restante pour le CD.
- **Display Off** (Affichage désactivé) : désactive l'affichage des informations.

Ouverture du menu principal d'un DVD

Pour ouvrir le menu du DVD :

- Pendant la lecture, appuyer sur **MENU**. Si le DVD a un menu principal, il s'affiche.

Remarque

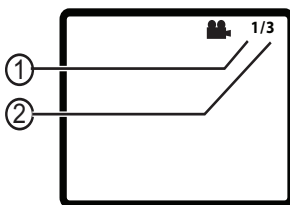
Les contenus du menu principal des DVD varient d'un DVD à l'autre. Certains DVD ne permettent de commencer la lecture qu'à partir du menu principal.

Sélection d'un angle de prise de vues

Certains DVD sont enregistrés avec plusieurs angles de prise de vues pour certaines scènes. Lorsqu'une scène a plusieurs angles de prise de vues, l'icône d'angle apparaît à l'écran.

Pour sélectionner un angle de prise de vues :

- 1 Appuyer sur **SETUP** pour accéder au menu de *Configuration*, puis régler l'option de l'angle de prise de vues **Angle Mark** sur **ON** (Activé). Voir "Utilisation du menu de Configuration" à la page 22 pour de plus amples informations.
- 2 Pendant la lecture, appuyer sur les touches numériques de la télécommande. L'écran d'angle s'affiche, montrant l'angle en cours et le nombre total d'angles. Dans l'exemple suivant, l'angle en cours est 1 et le nombre total d'angles est 3.



1	Numéro de l'angle en cours.
2	Nombre total d'angles.

- 3 Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner un angle de prises de vues différent.

Sélection de la langue audio

Certains DVD sont enregistrés en plusieurs langues audio.

Pour sélectionner une langue audio :

- 1 Pendant la lecture, appuyer sur **AUDIO**. L'écran audio s'affiche, montrant la langue audio en cours et le nombre total de langues audio.
- 2 Appuyer une ou plusieurs fois sur **AUDIO** pour sélectionner la langue audio souhaitée.

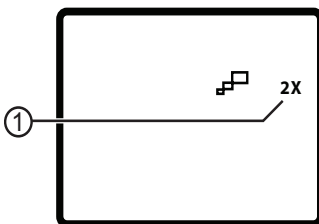
Remarques

- L'affichage de la langue audio est désactivé si la touche **AUDIO** n'est pas appuyée dans les trois secondes.
- Certains DVD ne permettent de sélectionner une langue audio qu'à partir du menu principal du DVD.

Agrandissement de l'image affichée

Pour agrandir l'image affichée :

- 1 Appuyer une ou plusieurs fois sur **ZOOM** pour agrandir l'image affichée de 2 à 3 ou 4 fois sa taille normale. L'écran de zoom s'affiche.



1	Facteur d'agrandissement actuel.
---	----------------------------------

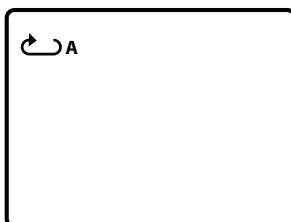
- 2 Appuyer une quatrième fois sur **ZOOM** pour revenir au mode de visualisation normal.
- 3 Appuyer sur les touches directionnelles pour se déplacer dans l'image agrandie.

Programmation d'une lecture en boucle

Une lecture en boucle peut être programmée en sélectionnant le début et la fin de la section du disque à lire de façon répétée.

Pour programmer une lecture en boucle :

- 1 Au cours de la lecture, rechercher le point initial de la boucle, puis appuyer sur **A-B**.



- 2 Lire le disque jusqu'au point final de la boucle, puis appuyer sur **A-B**.



Le lecteur répète indéfiniment la boucle programmée.

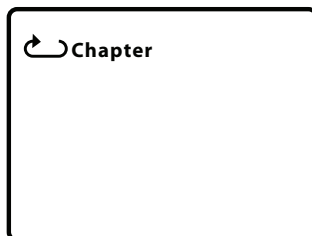
- 3 Pour désactiver la lecture en boucle et revenir au mode de visualisation normal, appuyer de nouveau sur **A-B**.



Répétition d'un chapitre, d'un titre ou d'un DVD

Pour répéter un chapitre, un titre ou un DVD :

- Pendant la lecture, appuyer sur **1/ALL REPEAT** (1/Tout répéter). L'écran suivant s'affiche, et le lecteur répète le chapitre en cours de lecture.



- Appuyer deux fois sur **1/ALL REPEAT** pour répéter le titre en cours de lecture.
- Appuyer trois fois sur **1/ALL REPEAT** pour répéter tous les chapitres et titres.
- Appuyer quatre fois sur **1/ALL REPEAT** pour désactiver la fonction de répétition.

Répétition d'une piste ou d'un CD

Pour répéter une piste ou un CD :

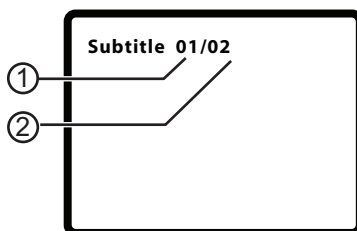
- Au cours de la lecture, appuyer une ou plusieurs fois sur **1/ALL REPEAT** (1/Tout répéter) pour sélectionner :
 - **Track** (Piste) : répète la piste en cours de lecture.
 - **All** (Tout) : répète tout le CD.
 - **Off** (Désactivé) : désactive la fonction de répétition.

Sélection de la langue des sous-titres

Certains DVD sont enregistrés avec des sous-titres qui peuvent s'afficher à l'écran sous forme de texte en plusieurs langues.

Pour sélectionner la langue des sous-titres :

- 1 Au cours de la lecture, appuyer sur **SUBTITLE** (Sous-titres). L'écran des sous-titres s'affiche, montrant la langue de sous-titres en cours et le nombre total de langues de sous-titres. Dans l'exemple suivant, la langue de sous-titres en cours est 1 et le nombre total de langues de sous-titres est 2.



1	Numéro de la langue des sous-titres actuelle.
2	Nombre total de langues de sous-titres.

- 2 Appuyer une ou plusieurs fois sur **SUBTITLE** (Sous-titres) pour sélectionner une langue de sous-titres différente.
- 3 Pour désactiver le sous-titrage, appuyer sur **SUBTITLE** jusqu'à ce que **Subtitle Off** (Sous-titres désactivés) soit affiché.

Remarques

- L'affichage des sous-titres est désactivé si la touche **SUBTITLE** (Sous-titres) n'est pas appuyée dans les trois secondes.
- Certains DVD ne permettent de sélectionner une langue de sous-titres qu'à partir du menu principal du DVD.

Sélection du format d'écran

Lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur ou au deuxième moniteur, il est possible de sélectionner le format d'écran pour le téléviseur ou le deuxième moniteur.

Pour sélectionner le format d'image :

- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). La page de configuration générale (*General Setup Page*) s'affiche.
- 2 Appuyer sur **ENTER** (Entrée). **TV Display** (Affichage TV) est mis en surbrillance.

- 3 Appuyer sur ► pour accéder aux options **TV Display**.
- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le format d'écran. Sélections possibles :
 - **Normal/PS** (normal/recadrage plein écran) : sélectionner cette option lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur normal. L'écran est compatible avec des images panoramiques mais elles sont rognées automatiquement.
 - **Normal/LB** (normal/format boîte aux lettres) : sélectionner cette option lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur normal. L'écran est compatible avec des images panoramiques mais comprend une bande noire en haut et en bas de l'écran.
 - **Wide** (Grand écran) : affiche l'image vidéo plein écran lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur à grand écran panoramique.

Configuration des contrôles parentaux

Pour configurer les contrôles parentaux :

- 1 Vérifier que le plateau à disque est vide.
- 2 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). La page de configuration générale (*General Setup Page*) s'affiche.
- 3 Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner *Preference Page* (Page des préférences), puis sur **ENTER** (Entrée).
- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **Parental** (Contrôles parentaux), puis sur **ENTER** (Entrée).
- 5 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la classification à interdire. La classification sélectionnée et celles qui lui sont supérieures sont interdites. Sélections possibles :
 - **KID SAFE** (Tous les enfants)
 - **G** (Tous publics)
 - **PG** (Contrôle parental suggéré)
 - **PG-13** [Déconseillé au moins de 13 ans] (Mise en garde sérieuse des parents)
 - **PGR** (Mise en garde très sérieuse des parents)
 - **R** (Réservé aux adultes)
 - **NC-17** (Interdit aux moins de 17 ans)
 - **ADULT** (Pour adultes uniquement) [paramètre par défaut]
- 6 Appuyer sur **ENTER** (Entrée), puis saisir le mot de passe. Le mot de passe par défaut est **3308**.

Remarque

En cas d'oubli d'un mot de passe qui a été modifié, saisir **3308**.

Visionnement de photos

Il est possible de visionner sur le lecteur DVD les fichiers JPEG de photos enregistrés sur un CD.

Pour visionner des photos :

- 1 Insérer le CD contenant les photos dans le plateau à disque. Le lecteur de DVD lit le CD et démarre un diaporama des photos.
- 2 Pour contrôler le diaporama :
 - Appuyer sur ►► pour interrompre momentanément la lecture. Appuyer de nouveau sur cette touche pour redémarrer le diaporama.
 - Appuyer sur **MENU** pour arrêter le diaporama. Les photos sont affichées sous forme de miniatures (12 par écran).
 - Sur l'écran des miniatures, appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner une miniature, puis appuyer sur ►►. Le diaporama commencera à partir de la miniature sélectionnée.
 - Appuyer deux fois sur **MENU** ou sur ■ pour aller à la liste des dossiers, puis appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un dossier ou une photo. Appuyer sur **ENTER** (Entrée) pour commencer à visionner les photos du dossier ou la photo sélectionnée.
 - Pendant le diaporama ou pendant qu'il est arrêté momentanément, appuyer sur ▼ de façon continue pour faire pivoter la photo de 90° dans le sens horaire.

Utilisation du menu de Configuration

Le lecteur a un menu de configuration qui peut être utilisé pour régler les paramètres du lecteur.

Pour utiliser le menu de configuration :

- 1 Appuyer sur **SETUP** (Configuration). La page *Page de configuration générale* s'affiche avec **General** (Général) en surbrillance.
- 2 Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la page du menu souhaitée, puis sur **ENTER** (Entrée).
- 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option, puis sur ▶ pour ouvrir le sous-menu.
- 4 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option, puis sur **ENTER** pour confirmer la sélection.
- 5 Pour revenir à un menu antérieur, appuyer sur ◀.
- 6 Répéter les étapes 2 à 4 pour sélectionner d'autres options du menu.

Pages du menu de configuration

Page	Options
Page de configuration générale	TV Display (Affichage TV) : sélectionne le format d'écran. Sélections possibles : • Normal/PS (normal/recadrage plein écran) : sélectionner cette option lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur normal. L'écran est compatible avec des images panoramiques mais elles sont rognées automatiquement. • Normal/LB (normal/format boîte aux lettres) : sélectionner cette option lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur normal. L'écran est compatible avec des images panoramiques mais comprend une bande noire en haut et en bas de l'écran. • Wide (Grand écran) : affiche l'image vidéo plein écran lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur à écran panoramique. Angle Mark (Repère d'angle) : si cette option est activée et que le DVD en lecture est doté d'angles de prise de vue multiples, l'icône s'affiche dans les scènes qui offrent plusieurs angles de prise de vues. OSD Language (Langue OSD) : permet de sélectionner la langue pour le menu de configuration (<i>Setup</i>). Choisir entre English (anglais), French (français) ou Spanish (espagnol). Screen Saver (Économiseur d'écran) : lorsque cette option est activée, le lecteur affiche un économiseur d'écran lorsque la même image reste à l'écran pendant cinq minutes. Last Memory (Dernière position mémorisée) : lorsque cette option est activée et que le plateau à disque est ouvert, le lecteur se souvient de l'endroit où la lecture s'est arrêtée. Si le plateau est fermé avec le même disque chargé, le lecteur reprend la lecture à l'endroit où elle a été arrêtée.
Page de réglage de la qualité de l'image vidéo	Brightness (Luminosité) : augmente la luminosité pour ajouter plus de lumière aux zones sombres de l'image ou diminue le paramètre pour nuancer les zones claires de l'image. Contrast (Contraste) : augmente le niveau de l'image pour régler les zones blanches ou diminue le niveau pour nuancer les zones noires de l'image. Hue (Tonalité chromatique) : augmente le niveau de couleur pour ajouter plus de vert aux tons chair ou diminue le niveau de couleur pour ajouter plus de violet aux tons chair. Saturation : règle le niveau de saturation des couleurs de l'image.
Page de configuration du mot de passe	Appuyer sur SETUP (Configuration). Appuyer sur ENTER (Entrée) pour accéder à la page du mot de passe (<i>Password Page</i>). Appuyer deux fois sur ENTER (Entrée) pour ouvrir la page de modification du mot de passe (<i>Password Change Page</i>). Pour modifier le mot de passe, saisir l'ancien mot de passe ou le mot de passe par défaut, puis saisir le nouveau mot de passe dans les champs New Password (Nouveau mot de passe) et Confirmed New Password (Confirmer le nouveau mot de passe). En cas d'oubli d'un mot de passe qui a été modifié, saisir 3308.
Page des préférences	Remarque : Pour accéder à ce menu, vérifier qu'aucun disque ne se trouve dans le plateau à disque. Audio : permet de sélectionner la langue audio. Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le DVD, le lecteur lit la langue audio par défaut. Subtitle (Sous-titres) : permet de sélectionner la langue des sous-titres. Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le DVD, le lecteur affiche la langue des sous-titres par défaut. Disc Menu (Menu du disque) : permet de sélectionner la langue du menu du DVD. Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le DVD, le lecteur affiche la langue par défaut. Parental (Contrôles parentaux) : interdit la lecture des DVD en fonction de leur classification. Pour plus d'informations, voir "Configuration des contrôles parentaux" à la page 21. Default (Valeurs par défaut) : permet de réinitialiser tous les paramètres, à l'exception du mot de passe et des réglages des contrôles parentaux, aux valeurs d'origine.

Problèmes et solutions

Problème	Solution
Absence ou distorsion de son.	• Réglage du volume. • Vérifier que le casque d'écoute n'est pas branché. Les haut-parleurs intégrés sont mis en sourdine lorsque le casque est branché. • Vérifier que tous les câbles sont bien insérés dans les prises appropriées.
Impossible d'effectuer une avance rapide ou un retour rapide dans un film.	• Il n'est pas possible d'effectuer une avance rapide pendant le générique et les avertissements qui apparaissent au début d'un film. • Certains DVD ne permettent pas le balayage rapide ou le saut des titres ou des chapitres.
L'icône  (ne pas) s'affiche à l'écran.	L'action entreprise ne peut pas être exécutée parce que : • Le logiciel du DVD ne le permet pas. • Le DVD n'est pas compatible avec cette fonction (par exemple, la fonction des sous-titres). • Cette fonction n'est pas disponible à l'endroit actuel sur le DVD. • Le numéro de titre ou de chapitre saisi est en dehors de la gamme disponible.
L'image est déformée.	• Lors d'une avance rapide ou d'un retour rapide, une distorsion est normale. • Le DVD est peut-être endommagé. En essayer un autre.
La télécommande ne marche pas.	• Vérifier que les piles sont neuves. • Veiller à ce que rien ne gêne le capteur infrarouge. • Veiller à ce que la télécommande soit pointée directement vers le capteur infrarouge, à une distance ne dépassant pas 10 pieds (3 m) du capteur infrarouge.
Le disque n'est pas lu.	• Vérifier que le disque est inséré correctement avec l'étiquette tournée vers le haut. • Vérifier que le disque est compatible avec ce lecteur. Ce lecteur peut lire des DVD et des CD audio.
La lecture commence, mais s'arrête immédiatement.	• Vérifier que le code de région du DVD correspond au code de région du lecteur. Le code régional de ce lecteur est 1. Le code régional d'un DVD se trouve sur le DVD ou sur l'enveloppe du DVD. • Vérifier que le disque n'est pas sale. • Si de la condensation s'est formée à l'intérieur du lecteur, laisser le lecteur sécher.

Entretien

Nettoyage du lecteur

Nettoyer l'extérieur du lecteur avec un chiffon propre, légèrement humidifié avec de l'eau.

Attention

Ne pas utiliser des nettoyeurs liquides ou en aérosol car ils peuvent endommager l'appareil.

Manipulation des disques

Disques

- Ne pas toucher la surface d'un disque. Manipuler un disque par ses bords.
- Ne coller ni papier ni adhésif sur le disque.



- Ne pas utiliser de disques à forme irrégulière, tels que des disques cordiformes ou en forme d'étoile, car ils peuvent être source d'un fonctionnement défectueux.
- Ne pas exposer un disque à la lumière solaire directe ou à d'autres sources de chaleur.
- Nettoyer un disque en l'essuyant du centre vers l'extérieur avec un chiffon.
- Enlever les disques de l'appareil et les ranger dans leur étui après lecture.
- Certaines opérations de lecture peuvent avoir été intentionnellement limitées par l'éditeur de logiciels. Cet appareil ne lit les disques qu'en fonction de leur contenu tel qu'il a été conçu par l'éditeur de logiciels, aussi certaines fonctions de lecture peuvent ne pas être disponibles. Se référer aux instructions fournies avec les disques.

Nettoyage des disques

- Avant lecture, essuyer le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon propre.



Remplacement de la pile de la télécommande

Pour installer la pile de la télécommande :

- 1 Retirer le couvercle du compartiment des piles.
- 2 Retirer les piles usagées du compartiment et les remplacer par des neuves. Veiller à ce que les pôles + et – de la pile coïncident avec les repères + et – figurant à l'intérieur du compartiment.
- 3 Replacer le couvercle du compartiment des piles.

Spécifications

Spécifications sujettes à modification sans avis préalable.

Disques compatibles :	CD et DVD
Standard de signal	NTSC
ACL	7 pouces
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz
Signal/bruit audio	Supérieur à 60 dB
Portée dynamique	Supérieur à 85 dB
Laser	Semi-conducteur
Longueur d'onde	650 nm/795 nm
Source d'alimentation	c.c. 9 à 12 V
Température de service	41 à 95 °F (5 à 35 °C)
Poids	Lecteur DVD : 1,55 lb (0,703 kg) Deuxième moniteur : 0,89 lb (0,402 kg)
Dimensions (L × P × H)	Lecteur DVD : 8,39 × 6,97 × 1,54 po (213 x 177 x 39 mm) Deuxième moniteur : 8,39 × 6,97 × 1,02 po (213 x 177 x 26 mm)

Avis juridiques

Article 15 de la FCC

Ce dispositif est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites prévues pour un appareil numérique de classe B, définies dans l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables lors d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions dont il fait l'objet, il peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira pour une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences préjudiciables lors de réceptions radio ou télévisées, qui peuvent être détectées en éteignant puis en rallumant l'appareil, essayer de corriger l'interférence au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- éloigner davantage l'appareil du récepteur;
- brancher l'équipement dans une prise dont le circuit est différent de celui où est branché le récepteur;
- contacter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour toute assistance.

Avertissement de la FCC

Tout changement ou toute modification qui ne serait pas expressément approuvé par les responsables de l'application des règles FCC pourrait rendre nul le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Reconnaissance de l'avis de licence et de la marque de commerce de Dolby

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole à double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Garantie limitée d'un an

Insignia Products (« Insignia ») garantit au premier acheteur de ce produit neuf (« Produit »), qu'il est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre à l'origine, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat du Produit (« Période de garantie »). Ce Produit doit avoir été acheté chez un revendeur agréé des produits de la marque Insignia et emballé avec cette déclaration de garantie. Cette garantie ne couvre pas les Produits remis à neuf. Les conditions de la présente garantie s'appliquent à tout Produit pour lequel Insignia est notifié pendant la Période de garantie, d'un vice couvert par cette garantie qui nécessite une réparation.

Quelle est la durée de la couverture?

La Période de garantie dure un an (365 jours) à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

Que couvre cette garantie?

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'œuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discrétion) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main-d'œuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

Comment obtenir une réparation sous garantie?

Si le Produit a été acheté chez un détaillant, le rapporter accompagné du reçu original chez ce détaillant. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine. Si le Produit a été acheté en ligne, l'expédier accompagné du reçu original à l'adresse indiquée sur le site Web. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Pour obtenir le service de la garantie à domicile pour un téléviseur avec écran de 30 po ou plus, appeler le 1-888-BESTBUY. L'assistance technique établira un diagnostic et corrigera le problème au téléphone ou enverra un technicien agréé par Insignia pour la réparation à domicile. Dans le cas où le technicien agréé par Insignia ne peut réparer l'appareil lors du premier appel, un téléviseur Insignia (aux dimensions et avec les caractéristiques déterminées par Insignia) sera prêté gratuitement en remplacement pendant la durée de réparation et de retour du téléviseur. Cette dernière possibilité n'est offerte qu'aux acheteurs de téléviseurs Insignia qui résident aux États-Unis.

Où cette garantie s'applique-t-elle?

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

La présente garantie ne couvre pas :

- la formation du client;
- l'installation;
- les réglages de configuration;
- les dommages esthétiques;
- les dommages résultants de catastrophes naturelles telles que la foudre;

- les accidents;
- une utilisation inadaptée;
- une manipulation abusive;
- la négligence;
- une utilisation commerciale;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne;
- un écran plasma endommagé par les images fixes (sans mouvement) qui restent affichées pendant de longues périodes (rémanentes).

La présente garantie ne couvre pas non plus :

- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate;
- toute réparation effectuée par quiconque autre qu'un service de réparation agréé par Insignia pour la réparation du Produit;
- les produits vendus en l'état ou hors service;
- les consommables tels que les fusibles ou les piles;
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA PERTE DE PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE RECONNAISSENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour contacter Insignia :

Pour toute assistance technique, appeler le 1-877-467-4289

www.insignia-products.com

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, 55423-3645 É.-U.

©2011 BBY Solutions, Inc.

Tous droits réservés INSIGNIA est une marque de commerce de BBY Solutions Inc., déposée dans certains pays. Tous les autres produits et noms de marques sont des marques de commerce appartenant à leurs propriétaires respectifs.



www.insigniaproducts.com (877) 467-4289

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN 55423-3645 É.-U.

© 2011 BBY Solutions, Inc.

Tous droits réservés. INSIGNIA est une marque de commerce de BBY Solutions, Inc.

Déposée dans certains pays.

Tous les autres produits et noms de marques sont des marques de commerce appartenant à leurs propriétaires respectifs.

FRANÇAIS
10-1306